

Mittwoch bis Samstag 15-22Uhr

از شنبه تا چهارشنبه ساعت ۱۵-۲۲

من الأربعاء الى السبت من الساعة ۳ ظهرا" إلى ۱۰ ليلا

Programm Februar

برنامه های فوریه
برنامه شهر کانون التانی



Dienstag, 19.02. & Dienstag, 26.02.	16:00-19:00	Holz-Werkstatt: Gemeinsames Hocker bauen	ورشه الخشب بناء مقعد مشترك	کارگاه چوب: ساختن مشترک چهارپایه
Donnerstag, 21.02.	18:00-20:00	Schulungszentrum Advena CIS: Wege in qualifizierte Arbeit und Ausbildung (Deutsch./Farsi)	مركز التدريب مسارات العمل المؤهل والتدريب	مركز آموزش ادونا: مشاوره درباره کار و آموزش (آلمانی / فارسی)
Freitag, 22.02.	19:00-21:00	Salonkonzert: Arabisch Popmusik von Salam (Gesang) und Maher (Klavier)	حفلة موسيقية عربية من سلام & ماهر	کنسرت : موسیقی عربی با سلام (آواز) و ماهر (پیانو)
Samstag, 23.02.	18:00-21:00	In Kooperation mit ALSAEIDA Forum für Advocacy and Change: HPV, der „leise Killer“: vom Umgang mit dem Virus, der Krebs verursacht (Deutsch. / Arab.)	مع منتدي السعيدة للدعوة والتغير فيروس الورم الحليمي البشري القاتل الصامت التعامل مع الفيروس الذي يسبب السرطان (الماني /عربي)	با همکاری السیده انجمنی برای دفاع و تغییر: HPV "قاتل خاموش": مقابله با ویروسی که باعث سرطان می شود (آلمانی/عربی)
Mittwoch, 27.02.	18:30-20:30	Musikalisches Sprachcafé: Offene Probe des Berliner Begegnungschors im Hörsaal	حفلة موسيقية اللغة الالمانية في مقهي اللغات	کافه زبان موسیقی: تمرین موسیقی با گروه کر در سالن
Freitag, 01.03.	19:00-21:00	In Kooperation mit der Buchhandlung „der Divan“: Lesung mit dem syrischen Schriftsteller Assaf Alassaf aus „Abu Jürgen – mein Leben mit dem deutschen Botschafter“ (Dtsch./Arab.)	التعاون مع مكتبة الديوان قراءة مع الكاتب السوري عساف العساف من ابو جرغن حياتي مع السفير الالمانى (عربيل،الماني)	با همکاری کتاب فروشی «دیوان»: برنامه‌ی کتابخوانی با حضور نویسنده‌ی سوری، عساف العساف، از کتاب «ابو یورگن، زندگی من با سفير آلمان به زبان عربی و آلمانی»

Regelmäßige Kurse

البرامج الدورية
برنامه های دائمی

Dienstags	16:00-19:00	Bauraum geöffnet: Arbeiten in der Holzwerkstatt	المساحة المتاحة للعمل في ورشة الخشب	کار در کارگاه چوب
Mittwochs	15:00-17:00	Sprechstunde der Integrationslotsen	لقاء للمساعدة بمشاكل الجوب سنتر او تعبئة الطلبات	جلسه مشاوره برای حامیان اینترگراسیون
	16:30-18:30	B2 Deutsch Übungskurs	تمارين لغوية لفحص ال بي2	کلاس تمرین آلمانی B2
	18:00-20:00	Yaylas Wiese e.V.: Literarische Lerngruppe Deutsch (Level B und C) und Vorgespräch für neue Sprachlernhelfer	جمعية يايلاس فيزيه درس للمهتمين باللغة الألمانية الأدبية مستوى بي و سي و مقابلة تعارف للمهتمين بمساعدة متعلمي اللغة الألمانية	Yaylas Wiese e.V.: گروه مطالعات ادبیات آلمانی (Level B und C) و صحبت ابتدایی برای زبان آموزان جدید
	18:00-20:00	Bibliothek geöffnet – Ausleihe von Büchern	تم افتتاح المكتبة لإعارة الكتب بالألمانية و العربية و الفارسية	ساعات کار کتابخانه/ به امانت گرفتن کتاب
	18:30-20:30	Deutsch im Sprachcafé	اللغة الألمانية في مقهى اللغات	تمرین صحبت کردن به زبان آلمانی در کافه زبان
Donnerstags	14:00-17:00	Offener Computerkurs nur für Frauen (dtsch./arab./kurd./farsi)	دورة تعليم مفتوحة الكومبيوتر للسيدات (باللغات الألمانية، العربية، الكردية و الفارسية)	جولای کلاس آموزش کامپیوتر برای بانوان (آلمانی/عربی/کوردی/فارسی)
	15:00-17:00	Sprechstunde der Integrationslotsen	. لقاء للمساعدة بمشاكل الجوب سنتر و تعبئة الطلبات بالعربي	جلسه مشاوره برای حامیان اینترگراسیون (به فارسی)
	15:30-16:30	Spielgruppe für Kinder von 1- 3	مجموعة لعب للأطفال من سن الأولى الى الثالثة	بازی گروهی برای کودکان 1-3
	17:00-18:30	Job Coaching für Geflüchtete	التدريب لإيجاد وظائف للاجئين في ألمانيا	مشاوره ی شغلی برای پناهندگان
	18:00-21:00	Offenes Kunstatelier für Erwachsene	مرسم الفن المفتوح للكبار	آتلیه هنری برای جوانان و بزرگسالان
Freitags	15:00-17:30	Kinderkunst draußen - für Kinder von 4-8	ورشة عمل فنية للأطفال في الخارج من عمر 4-8	فعالیت هنری کودکان در فضای باز تا ۸ ساله
	17:00-19:00	Yaylas Wiese e.V.: Familienkurs Deutschlernen mit klassischer Kinderliteratur	جمعية يايلاس فيزيه. درس تعلم اللغة الألمانية للعائلات في الأدب الألماني الكلاسيكي	Yaylas Wiese e.V. آموزش خانوادگی زبان آلمانی با ادبیات کلاسیک کودکان
Samstags	15:30-17:30	Kinofilm für alle Kinder ab 5 Jahren	سينما الأطفال لجميع الأطفال اعتباراً من سن الخامسة	نمایش فیلم به آلمانی برای همه ی کودکان از 5 سال
	16:00-19:00	Bibliothek geöffnet – Ausleihe von Büchern	تم افتتاح المكتبة لإعارة الكتب بالألمانية و العربية و الفارسية	ساعات کار کتابخانه/ به امانت گرفتن کتاب
Sonntags	14:00-16:00	Lernen mit Back on Track und Elterncafé (Hausaufgaben und Arabisch)	التعليم و العودة إلى المسار- مقهى للأهالي و مساعدة للطلاب في فروضهم المدرسية	جلسه ی والدین همراه کمک به تکالیف مدرسه دانش آموزان

Achtung: Der Mathe-/Deutschunterricht auf Arabisch für MSA und Abitur findet nicht mehr bei uns statt, sondern im ESBZ. Infos gibt es bei M. Diban: 0176 34188949

(Stand: 16.02.)